

**Zeitschrift:** Das Rote Kreuz : offizielles Organ des Schweizerischen Centralvereins vom Roten Kreuz, des Schweiz. Militärsanitätsvereins und des Samariterbundes

**Herausgeber:** Schweizerischer Centralverein vom Roten Kreuz

**Band:** 49 (1941)

**Heft:** 1

**Vorwort:** Weihnachtsbrief des Generals

**Autor:** Guisan

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.04.2026

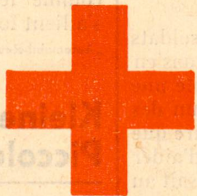
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# DAS ROTE KREUZ LA CROIX-ROUGE

## Croce-Rossa

Organ des Schweizerischen Roten Kreuzes  
und des Schweizerischen Samariterbundes.

Organe officiel de la Croix-Rouge suisse  
et de l'Alliance suisse des Samaritains.



## Crusch-Cotschna

Organo della Croce-Rossa svizzera e  
della Federazione svizzera dei Samaritani.

Organ da la Crusch-Cotschna svizzra e  
da la Lia svizzra dals Samaritauns.

Herausgegeben vom Schweizerischen Roten Kreuz - Edité par la Croix-Rouge suisse - Pubblicato dalla Croce-Rossa svizzera - Edit da la Crusch-Cotschna svizzra

Rotkreuzchefarzt - Médecin en chef de la Croix-Rouge - Medico in capo della Croce-Rossa



### Soldatenweihnacht mit General Guisan

Der erste Soldat der Schweiz an den Krankenbetten. — Anschliessend an die Christbaumfeier einer Militär-Sanitätsanstalt wandte sich General Guisan den kranken Soldaten zu und überreichte ihnen persönlich das Weihnachtspäckli. Er erkundigte sich nach dem Befinden der Bettlägerigen und sprach ihnen Worte des Trostes zu. — Unser Bild zeigt General Guisan an den Krankenbetten. (Zensur-Nr.: Photopress VI Br. 6700.)

### Weihnachtsbrief des Generals

Armeehauptquartier, Weihnachten 1940.

Offiziere, Unteroffiziere und Soldaten!

Zum zweiten Male feiern wir Weihnachten im Feld. Manchem wird es besonders schwer fallen, dieses heilige Familienfest fern von seinem Heim verbringen zu müssen. Denkt daher an die Notwendigkeit, an die Grösse der Aufgabe, die euch anvertraut wurde, denkt daran, dass ihr unter den Waffen steht, um jene, die euch lieb sind, zu schützen.

Ihr habt während langer Monate eure militärische Pflicht gewissenhaft und mit Eifer erfüllt. Keine Mühe habt ihr gescheut, um eure militärischen Kenntnisse zu erweitern, um euren Kampfwert zu erhöhen. Eure stillen, aber nicht minder schweren Opfer haben das Vaterland stärker gemacht.

Vermindert euren Eifer nicht. Bleibt diszipliniert und zuverlässig, entschlossen und geduldig. Seid stolz, Soldaten zu sein! Niemand kann sagen, was unser wartet. Was tut's! Wir werden der Zukunft die Stirne bieten mit dem Glauben und dem Mut, den wir von unseren Vätern ererbt haben und den wir unseren Söhnen hinterlassen. Bedenkt, dass Gott bis heute die Schweiz beschützt hat. Vereinigt, in enger Verbundenheit mit den übrigen Mitleidgenossen, an der heutigen Weihnacht die Bitte an ihn, er möge unsere Heimat weiterhin erhalten und beschirmen.

Ich wünsche einem jeden von euch, dass ihn das kommende Jahr, nach wiedererlangtem Frieden, den Seinigen zurückgebe.

Der Oberbefehlshaber der Armee:  
General Guisan.

Jedes Soldatenpaket, das auch an der Soldatenweihnacht jeder im Dienste stehenden weiblichen Hilfsdienstpflichtigen überreicht wurde, enthielt den Weihnachtsbrief des Generals.